



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет 184 EX/1 Prov. Rev.

Сто восемьдесят четвертая сессия

ПАРИЖ, 2 апреля 2010 г.  
Оригинал: английский/  
французский

## Пересмотренная предварительная повестка дня

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
1	<b>ПОВЕСТКА ДНЯ И РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ</b>	Статья 5 Правил процедуры Исполнительного совета	184 EX/1 Prov. Rev. 184 EX/INF.1 Prov. Rev. 184 EX/INF.3
2	<b>УТВЕРЖДЕНИЕ ПРОТОКОЛОВ 182-Й И 183-Й СЕССИЙ</b>	Пункт 3 статьи 23 Правил процедуры Исполнительного совета	182 EX/SR.1-15 183 EX/SR.1-2
3	Доклад Генерального директора о применении статьи 59 Правил процедуры Исполнительного совета  Генеральный директор консультируется с членами Исполнительного совета по вопросам структуры Секретариата и обсуждает с ними некоторые вопросы, касающиеся сотрудников на должностях класса D-1 и выше.	Статья 59 Правил процедуры Исполнительного совета	184 EX/PRIV.1 184 EX/INF.13
	<b>ПУНКТЫ, ПО КОТОРЫМ ПРЕДСТАВЛЯЮТСЯ ДОКЛАДЫ</b>		
4	Доклад Генерального директора о выполнении программы и исполнении бюджета, а также о результатах, достигнутых в предыдущий двухлетний период (2008-2009 гг. – 34 C/5) (Проект 36 C/3)  Настоящий доклад Генерального директора имеет целью проинформировать Исполнительный совет о мероприятиях Организации в 2008-2009 гг. В нем излагаются основные события в отношении осуществления крупных программ в течение двухлетнего периода, охватываемого документом 34 C/5, то есть в 2008-	Статья VI.3 (b) Устава 162 EX/Реш.3.1.3 33 C/Рез.92 176 EX/Реш.29 34 C/Рез.89 179 EX/Реш.4 179 EX/Реш.21 181 EX/Реш.9	184 EX/4 – Draft 36 C/3 184 EX/INF.10 (Обзор сотрудничества с МОСРГ в 2008-2009 гг.) 184 EX/INF.11 (Стратегия ЮНЕСКО в отношении африканской молодежи) 184 EX/INF.14 (Бюджетная информация о девяти тематических межсектораль-

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	2009 гг., с уделением особого внимания основным достижениям, задачам и проблемам, связанным с выполнением всех крупных программ ЮНЕСКО и СИЮ.		ных платформах, осуществлявшихся в 2008-2009 гг.) 184 EX/INF.15 (Координация и мониторинг деятельности в интересах Африки) 184 EX/4 Add.
	<i>Аналитические доклады директоров/руководителей кластерных и национальных бюро о вкладе ЮНЕСКО в мероприятия по общему страновому программированию Организации Объединенных Наций и о достигнутых результатах</i>		
5	Доклад Генерального директора о мерах по выполнению решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях ( <i>содержание докладов см. в Приложении</i> )	169 EX/Реш.4.3 175 EX/Реш.23	184 EX/5 и Addenda 184 EX/INF.7 (Резюме совещания за круглым столом по сотрудничеству/финансированию в области образования по линии Юг-Юг: возможности и проблемы)
	Цель настоящего доклада заключается в том, чтобы проинформировать членов Исполнительного совета о прогрессе, достигнутом в выполнении решений и резолюций, принятых Советом и Генеральной конференцией на их предыдущих сессиях, и он сосредоточен на вопросах, указанных в Приложении.		
6	Доклады Генерального директора по другим конкретным вопросам ( <i>содержание докладов см. в Приложении</i> )		184 EX/6 Part I и Add. и Parts II-VIII
7	Доклады руководящих органов институтов категории 1		
	Доклад Совета управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) о деятельности Института	30 C/Рез.44 Статья V.1 (e) Устава Института 182 EX/Реш.19	184 EX/7
	В этом документе излагаются основные мероприятия и стратегические решения, принятые СИЮ после представления его последнего доклада на 182-й сессии Исполнительного совета.		
	Предлагаемое решение: предложить Генеральному директору и далее руководствоваться рекомендациями Совета управляющих СИЮ и принять решение о сессии, на которой должен быть представлен следующий доклад Совета управляющих СИЮ.		

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
8	Доклады ревизора со стороны		
	Доклад Генерального директора о ходе выполнения рекомендаций ревизора со стороны, сформулированных по итогам уже проведенных ревизий	Статья 12.10 Положения о финансах 182 EX/Реш. 39	184 EX/8 Part I 184 EX/INF.8
	Доклад о ревизии, касающейся заключительного этапа работ по обновлению Штаб-квартиры ЮНЕСКО на пл. Фонтенуа	181 EX/Реш.42	184 EX/8 Part II
	Доклад о ревизии Центра всемирного наследия ЮНЕСКО (ЦВН)	Статья 12.4 Положения о финансах	184 EX/8 Part III и Corr.
	Доклад о ревизии, касающейся управления Программой ЮНЕСКО по образованию в условиях чрезвычайных ситуаций и восстановления (ПЕЕР)	Статья 12.4 Положения о финансах	184 EX/8 Part IV
	Доклад ревизора со стороны об управлении Бюро ЮНЕСКО в Бразилиа после последних ревизий	179 EX/Реш.31 (IV)	184 EX/8 Part V
	<b>ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ</b>		
	<b>Образование</b>		
9	Университет Организации Объединенных Наций (УООН): доклад Совета УООН и соответствующие замечания Генерального директора	129 EX/Реш.5.2.1	184 EX/9
	Генеральный директор представляет доклад Совета УООН о его деятельности в 2008-2009 гг. и высказывает свои замечания в отношении этой работы.		
	Предлагаемое решение: подчеркнуть необходимость дальнейшего сотрудничества между ЮНЕСКО и УООН и предложить УООН продолжать осуществление концепции «институтов-побратимов».		
10	Воздействие нынешнего финансового и экономического кризиса на усилия развивающихся стран по достижению целей образования для всех (ОДВ)	181 EX/Реш.57	184 EX/10
	Генеральный директор представляет доклад о воздействии нынешнего финансового и экономического кризиса на усилия развивающихся стран по достижению целей ОДВ.		
	Предлагаемое решение: призвать партнеров по развитию выполнить взятые ими ранее обязательства об увеличении финансирования ОДВ и просить Гене-		

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>рального директора включить в свой доклад о деятельности на 185-й сессии обновленный доклад о воздействии кризиса.</p>		
11	<p>Проведение Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (2005-2014 гг.): стратегия на вторую половину Десятилетия и среднесрочный доклад о ходе работы</p>	<p>177 EX/Реш.9 182 EX/Реш.8 35 C/Рез.13</p>	184 EX/11
	<p>Генеральный директор представляет стратегию ЮНЕСКО на вторую половину ДОУР ООН и приводит информацию о прогрессе, достигнутом в деле проведения Десятилетия.</p>		
	<p>Предлагаемое решение: предложить государствам-членам активно участвовать в ДОУР и призвать Генерального директора изыскать внебюджетное финансирование, представить стратегию на 65-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН и включить в свой доклад о деятельности на 187-й и 192-й сессиях доклад о достигнутом прогрессе.</p>		
	<p><b>Культура</b></p>		
12	<p>Иерусалим и выполнение резолюции 35 C/49 и решения 182 EX/15</p>	<p>182 EX/Реш.15 35 C/Рез.49</p>	<p>184 EX/12 184 EX/INF.12 <i>(Документ, представленный Алжиром, Египтом, Кувейтом, Марокко, Саудовской Аравией и Тунисом)</i></p>
	<p>Настоящий документ предназначен для информирования Исполнительного совета о достигнутом прогрессе в том, что касается вклада ЮНЕСКО в охрану культурного наследия Старого города Иерусалима, в частности в отношении Плана действий по охране этого наследия.</p>		
	<p>До начала 184-й сессии Исполнительного совета будет выпущено добавление, с тем чтобы информировать Совет о последних изменениях, связанных с этим вопросом. Это добавление будет также содержать проект решения.</p>		
	<p><b>Коммуникация и информация</b></p>		
13	<p>Информационные и коммуникационные технологии в интересах устойчивого развития: последующая деятельность в связи со Встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО)</p>	181 EX/Реш.55	184 EX/13

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>Генеральный директор представляет доклад о ходе работы в рамках соответствующих направлений деятельности, определенных Встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества, включая меры, принимаемые ЮНЕСКО с целью сокращения существующей «цифровой пропасти».</p> <p>Предлагаемое решение: включить вопрос о рассмотрении связанного с ВВИО Проекта программы и бюджета (36 С/5) в предварительную повестку дня своей 186-й сессии под названием «На пути к 2015 г.: укрепление деятельности, связанной с выполнением решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества».</p>		
	<p><b>Межсекторальные мероприятия</b></p>		
14	<p>Рабиндранат Тагор, Пабло Неруда и Эме Сезер за примирение всеобщего с индивидуальным: конкретные предложения об осуществлении междисциплинарных и межсекторальных программ, посвященных их творчеству</p>	35 С/Рез.46	184 EX/14 и Add.
	<p>Настоящий документ представляется во исполнение решения 180 EX/58 и резолюции 35 С/46, в которых утверждается начало осуществления программы «Рабиндранат Тагор, Пабло Неруда и Эме Сезер за примирение всеобщего с индивидуальным» в течение периода 2010-2011 гг. и ее включение в Среднесрочную стратегию на 2008-2013 гг. в конкретных междисциплинарных оперативных рамках, которые необходимы для обеспечения устойчивой деятельности, и Генеральному директору предлагается представить Исполнительному совету на его 184-й сессии конкретные предложения об осуществлении междисциплинарных и межсекторальных программ, посвященных творчеству этих трех авторов.</p>		
15	<p>Доклад Генерального директора о деятельности ЮНЕСКО в области культуры мира</p>	35 С/Рез.108	<p>184 EX/15 и Corr. и Add. 184 EX/INF.9 <i>(Документ, представленный Венесуэлой (Боливарианской Республикой), Гватемалой, Индией, Конго, Кубой, Кувейтом, Марокко, Сальвадором, Сенегалом, Тунисом и Францией) – Соображения, касающиеся программы действий в области культуры мира)</i></p>
	<p>Генеральный директор представляет доклад о деятельности ЮНЕСКО в рамках осуществления Программы действий по культуре мира, принятой Генеральной Ассамблеей ООН в резолюции 53/243, и обновленную информацию относительно подготовки для Генеральной Ассамблеи Организации Объеди-</p>		

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>ненных Наций проекта доклада о последнем этапе проведения Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты (2001-2010 гг.), включая вклад ЮНЕСКО в это Десятилетие, а также ориентировочный список предложений относительно деятельности ЮНЕСКО в области культуры мира в соответствии с Декларацией и Программой действий в области культуры мира Организации Объединенных Наций (резолюция 53/243 Генеральной Ассамблеи ООН) в Добавлении к настоящему документу.</p> <p>Предлагаемое решение: просить Генерального директора подготовить на основе консультаций с государствами-членами проведение мероприятия, знаменующего завершение Десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты (2001-2010 гг.); провести консультации со всеми государствами-членами, институтами ЮНЕСКО категории 1 и соответствующими центрами и институтами категории 2, а также с НПО, поддерживающими рабочие отношения с ЮНЕСКО, относительно предложений по осуществлению междисциплинарной и межсекторальной программы действий по культуре мира, относящейся к данному вопросу, посредством любых соответствующих документов и вопросника, а также в ходе проведения регионального процесса консультаций в рамках подготовки Проекта программы и бюджета Организации на 2012-2013 гг. (36 C/5) и представить доклад о результатах этого процесса консультаций на рассмотрение Исполнительного совета на его 185-й сессии в контексте представления предварительных предложений Генерального директора по Проекту программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 C/5).</p>		
	<p><b>Институты и центры</b></p>		
16 <sup>1</sup>	<p>Доклад Генерального директора об исследованиях по вопросу о целесообразности создания институтов и центров категории 2 под эгидой ЮНЕСКО</p>	35 C/Рез.103	
	<p>Предложение о создании в Киншасе (Демократическая Республика Конго) Регионального центра исследований и документации по проблемам женщин, гендерного равенства и миростроитель-</p>	35 C/Рез.38	184 EX/16

<sup>1</sup> Рассмотрение подпункта 16 (Часть II) «Предложение о создании Центра по устойчивому развитию горных территорий, который будет расположен в Северо-Кавказском горнометаллургическом институте (Государственный университет Северной Осетии), Владикавказ, Республика Северная Осетия – Алания (Российская Федерация)» отложено до 185-й сессии.

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	ства в районе Великих озер в качестве центра категории 2 под эгидой ЮНЕСКО		
	<b>МЕТОДЫ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ</b>		
17	Сокращение текущих расходов Генеральной конференции и Исполнительного совета	182 EX/Реш.21 35 С/Рез.106	184 EX/17
	По просьбе руководящих органов Генеральный директор представляет информацию об этом вопросе и усилиях Секретариата в этом направлении. Никакого решения не предлагается.		
	<b>ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ НОРМ, УСТАВОВ И ПРАВИЛ</b>		
18	Рассмотрение сообщений, переданных Комитету по конвенциям и рекомендациям во исполнение решения 104 EX/3.3, и соответствующий доклад Комитета	104 EX/Реш.3.3	184 EX/CR/HR и Addenda 184 EX/CR/2
	В соответствии с решением 104 EX/3.3, принятым в 1978 г. и определяющим процедуры, которые следует соблюдать при рассмотрении полученных Организацией сообщений о случаях и вопросах, касающихся осуществления прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО, Совету предлагается рассмотреть на закрытом заседании доклад Комитета по конвенциям и рекомендациям по этому вопросу.		
	Документ 184 EX/ONG/2. Секретариат приступил к проводимому раз в два года обновлению информационного документа о процедурах рассмотрения докладов государств-членов о выполнении нормативных актов ЮНЕСКО, а также докладов о рассмотрении сообщений, касающихся осуществления прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО, включая процедурную практику и статистическую информацию о процедуре, установленной в решении 104 EX/3.3		
19	Рассмотрение методов работы Комитета по конвенциям и рекомендациям в рамках решения 104 EX/3.3	182 EX/Реш.30	
	Предложения государств-членов, направленные на повышение информированности о «процедуре 104»		184 EX/19 Part I

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>Сравнение процедур Комитета по конвенциям и рекомендациям с процедурами органов ООН по правам человека</p> <p>На 182-й сессии Исполнительного совета Комитет КР постановил продолжить на нынешней сессии рассмотрение своих методов работы в отношении «процедуры 104». Во исполнение решения 182 EX/30 членам Комитета КР было предложено представить свои предложения с целью повышения наглядности этой процедуры во всех регионах, и Секретариату было предложено в свете последних изменений в Организации Объединенных Наций в области прав человека обновить проведенное им в 2003 г. исследование, в котором представлено сравнение процедуры Комитета по конвенциям и рекомендациям с процедурами органов ООН по правам человека.</p> <p>Предлагаемое решение: предложить Исполнительному совету высказаться по любому предложению, которое Комитет представит ему по этому пункту.</p>		184 EX/19 Part II
20	<p><b>Мониторинг выполнения нормативных актов ЮНЕСКО</b></p> <p>В соответствии с решением 182 EX/31 в настоящем документе содержится общий доклад о трех конвенциях и 11 рекомендациях, мониторинг которых поручено проводить Комитету по конвенциям и рекомендациям, в частности о ситуации с ратификацией конвенций и первых препятствиях, с которыми столкнулись государства-члены в процессе ратификации этих конвенций, а также конкретный обзор трудностей, возникших в связи с выполнением и мониторингом этих нормативных актов.</p> <p>Предлагаемое решение: просить Генерального директора обеспечить применение программными секторами новых процедур, принятых Исполнительным советом на его 177-й сессии, в отношении выполнения трех конвенций и 11 рекомендаций, мониторинг которых поручено проводить Комитету по конвенциям и рекомендациям.</p>	182 EX/Реш.31	184 EX/20



ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
21	<p>Доклад Генерального директора, включающий финансовый отчет, об управлении и административном руководстве Международным фондом по развитию культуры (МФРК) на предмет пересмотра его Устава</p>	<p>182 EX/Реш.33 35 С/Рез.48</p>	<p>184 EX/21 184 EX/INF.6</p>
	<p>Генеральный директор представляет Исполнительному совету на его 184-й сессии подробный доклад, включающий финансовый отчет, об управлении и административном руководстве МФРК (документ 184 EX/INF.6), а также поправки к Уставу Фонда (документ 184 EX/21).</p> <p>Предлагаемое решение: утвердить от имени Генеральной конференции поправки к Уставу Международного фонда по развитию культуры.</p>		
22	<p>Выполнение Рекомендации 1974 г. о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитания в духе уважения прав человека и основных свобод</p>	<p>182 EX/Реш.35</p>	<p>184 EX/22</p>
	<p>С тем чтобы Совет имел возможность продолжить углубленное обсуждение вопроса осуществления Рекомендации 1974 г., в настоящем документе воспроизводится информация, представленная 182-й сессии Совета.</p>		
23	<p>Доклад о десятом совещании Объединенной группы экспертов ЮНЕСКО (КР)/ЭКОСОС (КЭСКП) по мониторингу права на образование</p>	<p>171 EX/Реш.27 181 EX/Реш.28</p>	<p>184 EX/23</p>
	<p>Объединенная группа экспертов ЮНЕСКО (КР)/ЭКОСОС (КЭСКП) представляет доклад о состоявшемся десятом совещании на тему «Многоязычие, родной язык и право на образование».</p> <p>Предлагаемое решение: просить Генерального директора рассмотреть рекомендации в отношении последующей деятельности, предложить Объединенной группе экспертов продолжать свои консультации по мониторингу права на образование и представить Совету на его 186-й сессии соответствующий доклад.</p>		

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
24 <sup>2</sup>	Этот номер никакому пункту повестки дня не присвоен		
25	<p>Рассмотрение проекта руководящих принципов для подготовки докладов государств-членов о выполнении Конвенции о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности (1970 г.)</p> <p>Члены Комитета по конвенциям и рекомендациям выразили пожелание, чтобы в рамках применения новых процедур для мониторинга выполнения Конвенции 1970 г. была разработана модель руководящих принципов в виде гибких рамок и чтобы данная модель применялась к этой конвенции. Руководящие принципы, представленные в настоящем документе, будут после их одобрения Советом предназначены для того, чтобы содействовать национальным органам в представлении ЮНЕСКО более совершенной информации об эффективном мониторинге и выполнении этого нормативно-правового акта.</p> <p>Предлагаемое решение: к Генеральному директору обращена просьба обратиться к государствам-членам с призывом представить ЮНЕСКО доклады о выполнении Конвенции 1979 г., а также представить Совету на его 187-й сессии резюме этих докладов, с тем чтобы затем препроводить его 36-й сессии Генеральной конференции.</p> <p><b>АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ</b></p>	182 EX/Реш.31	184 EX/25
26	<p>Доклад Генерального директора о положении дел с обычным бюджетом Организации на 2008-2009 гг. (34 С/5) после закрытия счетов (неревизованных) по состоянию на 31 декабря 2009 г. и бюджетных корректировках в связи с полученными пожертвованиями и специальными взносами, а также диаграммы, таблицы и графики выполнения программы в 2008-2009 гг. (№ 45), составленные на основе закрытых счетов (неревизованных)</p>	<p>34 С/Рез.93 166 EX/Реш.5.2 <i>(Текущие расходы Исполнительного совета и Генеральной конференции в предыдущие годы в разбивке по статьям расходов)</i></p>	<p>184 EX/26 184 EX/INF.14 <i>(Бюджетная информация о девяти тематических межсекторальных платформах, осуществлявшихся в 2008-2009 гг.)</i></p>

<sup>2</sup> Рассмотрение пункта 24 «Пересмотр Устава Всемирной комиссии по этике научных знаний и технологии (КОМЕСТ)» было отложено Генеральным директором до 186-й сессии.

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>Этот документ состоит из трех разделов: положение дел с обычным бюджетом Организации на 2008-2009 гг. (34 С/5) после закрытия счетов (неревизованных) по состоянию на 31 декабря 2009 г.; бюджетные корректировки в утвержденных ассигнованиях в связи с полученными пожертвованиями и специальными взносами в соответствии с Резолюцией об ассигнованиях на 2008-2009 гг. (резолюция 34 С/93, пункт 3 А (b)) и диаграммы, таблицы и графики выполнения программы в 2008-2009 гг., составленные на основе закрытых счетов (неревизованных) по обычной программе и внебюджетным средствам.</p> <p>Предлагаемое решение: принять к сведению дополнительные полученные ассигнования и положение дел с обычным бюджетом Организации на 2008-2009 гг. (34 С/5) после закрытия счетов (неревизованных) по состоянию на 31 декабря 2009 г.</p>		
27	<p>Служба внутреннего надзора (IOS): годовой доклад за 2009 г.</p> <p>В годовом докладе IOS за 2009 г. описываются стратегии и мероприятия IOS и кратко излагаются основные выводы в отношении надзора, рекомендации и принятые меры, связанные с функциями внутренней ревизии, оценки и исследований.</p>	164 EX/Реш.6.10	184 EX/27
28	<p>Доклад Генерального директора об управлении комплексом зданий ЮНЕСКО, подготовленный в сотрудничестве с Комитетом по Штаб-квартире</p> <p>Генеральный директор представляет доклад об управлении комплексом зданий ЮНЕСКО и дальнейших действиях в связи с Планом обновления, информирует о подготовке Генерального плана для Штаб-квартиры и сообщает самую последнюю информацию относительно среднесрочного плана обеспечения безопасности, включая добавление, запрошенное Комитетом по Штаб-квартире на его 173-й сессии (25 февраля 2010 г.).</p> <p>Предлагаемое решение: принять к сведению предлагаемую стратегию для начала осуществления Генерального плана сохранения недвижимого имущества ЮНЕСКО, принять к сведению пересмотренный среднесрочный план обеспечения безопасности, а также принять к сведению намерение Генераль-</p>	182 EX/Реш.44	184 EX/28 и Add. 184 EX/FA/2 Parts I и II

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>ного директора представить Совету на его 185-й сессии дополнительные сметы, касающиеся финансирования будущих фаз среднесрочного плана обеспечения безопасности.</p> <p><b>ОТНОШЕНИЯ С ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ, МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ</b></p>		
29	<p>Отношения с международными неправительственными организациями, фондами и аналогичными учреждениями</p> <p>В рамках продолжающихся усилий по активизации деятельности и укреплению роли Комитета по НПО повестка дня его двухдневной сессии включает: совещание за круглым столом по темам «Насилие в молодежной среде» и «Насилие в отношении женщин»; представление НПО своих мероприятий и конкретных примеров сотрудничества с ЮНЕСКО; процедурные вопросы, касающиеся включения в различные категории отношений, реклассификации и возобновления официальных отношений с НПО и фондами. В настоящем документе содержится также информация по другим вопросам, касающимся сотрудничества с НПО.</p> <p>Предлагаемое решение: предложить принять две НПО в категорию официальных консультативных отношений, принять к сведению решения Генерального директора о включении в категорию рабочих отношений 17 НПО и о возобновлении официальных отношений с пятью фондами.</p>	<p>Директивы, касающиеся отношений ЮНЕСКО с неправительственными организациями (разделы I.1; IV.4.1; VI.1 и VI.2), и Директивы, касающиеся отношений ЮНЕСКО с фондами и другими аналогичными учреждениями (статья II.3)</p> <p>174 EX/Реш.31 183 EX/Реш.13</p>	<p>184 EX/29 184 EX/ONG/2 184 EX/ONG/3</p>
30	<p><b>ОБЩИЕ ВОПРОСЫ</b></p> <p>Выполнение резолюции 35 С/75 и решения 182 EX/54 об учебных и культурных учреждениях на оккупированных арабских территориях</p> <p>Настоящий документ представляется во исполнение резолюции 35 С/75 и решения 182 EX/54. В нем содержится краткая информация о проделанной после 182-й сессии Исполнительного совета работе по оказанию помощи палестинскому народу и его учебным и культурным учреждениям, а также аналогичным учреждениям на оккупированных сирийских Голанах. Генеральный директор</p>	<p>35 С/Рез.75 182 EX/Реш.54</p>	<p>184 EX/30</p>

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	намерен выпустить добавление к настоящему документу до начала работы 184-й сессии Совета.		
31	<p>Доклад Генерального директора о восстановлении и развитии Газа: выполнение решения 182 EX/55</p>	182 EX/Реш.55	184 EX/31 и Corr.
	В настоящем документе представлена краткая информация о проделанной после 182-й сессии Исполнительного совета работе по оказанию содействия в восстановлении и развитии сектора Газа. Генеральный директор намерен выпустить добавление к настоящему документу до начала работы 184-й сессии.		
32	<p>Сроки проведения 185-й сессии и предварительный список вопросов для рассмотрения Исполнительным советом на этой сессии</p>	<p>Статья 2 Правил процедуры Исполнительного совета 103 EX/Реш.3.2.1</p>	<p>184 EX/INF.4 184 EX/INF.5</p>
	<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПУНКТЫ</b>		
33	<p>Доклад Генерального директора о мерах, принимаемых ЮНЕСКО в Гаити после землетрясения</p>	182 EX/Реш.65	184 EX/33 и Corr.
	Генеральный директор представляет доклад о мерах, принимаемых ЮНЕСКО в поддержку Гаити после землетрясения, произошедшего 12 января 2010 г., в областях компетенции Организации.		
	Предлагаемое решение: предложить Генеральному директору представить доклад о ходе работы на его 185-й сессии и утвердить Устав на предмет создания Международного координационного комитета по охране культурного наследия Гаити, который прилагается к решению.		
34	<p>Состав Группы экспертов по финансовым и административным вопросам Исполнительного совета (ФА/ГЭ)</p>	Пункт, предложенный Аргентиной	184 EX/34
35	<p>Изменение Устава Премии ЮНЕСКО-Маданджита Сингха за пропаганду идеалов терпимости и ненасилия</p>	Пункт, предложенный Генеральным директором	184 EX/35
	В целях содействия увеличению числа представляемых кандидатов от гражданского общества в соответствии с рекомендацией Международного жюри предлагается проект поправок к статье 6 Устава этой Премии, поскольку они от-		

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>личаются от стандартного типового текста.</p>		
	<p>Предлагаемое решение: утвердить Устав Премии с внесенными поправками. Положение о финансах, согласованное со стандартным типовым текстом, приводится в Приложении только для информации. Эта Премия полностью соблюдает принцип самофинансирования.</p>		
36	<p>Развитие современного и качественного инклюзивного образования</p>	<p>Пункт, предложенный Индонезией, Малайзией и Пакистаном</p>	184 EX/36
37	<p>Два палестинских объекта Аль-Харам аль-Ибрахими/Гробница патриархов в Аль-Халиле/Хевроне и мечеть Билал бин Рабах/Гробница Рахили в Вифлееме</p>	<p>Пункт, предложенный Алжиром, Египтом, Кувейтом, Марокко, Саудовской Аравией, Сирийской Арабской Республикой и Тунисом</p>	184 EX/37

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ</b>			
5 <sup>3</sup>	Доклад Генерального директора о мерах по выполнению решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях	169 EX/Реш.4.3 175 EX/Реш.23	184 EX/5 и Addenda 184 EX/INF.7
	<i>I. Подготовка Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 C/5)</i>	169 EX/Реш.4.1	
	<i>II. Ход осуществления обзора и пересмотра финансовых правил в связи с внедрением Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС)</i>	Статья 15.2 Положения о финансах 181 EX/Реш.36 182 EX/Реш.45	
	<i>III. Дальнейшая деятельность по выполнению резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, касающейся трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (2007 г.)</i>	181 EX/Реш.49	
	<i>IV. Выполнение резолюции 35 C/49 и решения 182 EX/5 (II), касающихся подъема к Воротам Муграби в Старом городе Иерусалима</i>	182 EX/Реш.5 (II) 35 C/Рез.49	184 EX/5
	<i>V. Ход осуществления стратегии привлечения средств для Программы/Фонда сотрудничества Юг-Юг в области образования</i>	182 EX/Реш.5 (III)	
	<i>Документ INF., представленный Индией: Резюме совещания за круглым столом по сотрудничеству/финансированию в области образования по линии Юг-Юг: возможности и проблемы</i>		184 EX/INF.7

3

Доклад по подпункту «Доклад о ходе осуществления издательской деятельности ЮНЕСКО и ее Плана выпуска и распространения изданий на 2010-2011 гг., включая информацию о поступлениях от продажи изданий и о "Курьере ЮНЕСКО"» представляется в документе 184 EX/6 Part V.

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
VI.	<i>ЮНЕСКО и проект «Университет Организации Объединенных Наций/Образование в интересах устойчивого развития в Африке»</i>	182 EX/Реш.11	
VII.	<i>Ход работы по реализации предложения о создании в Рейкьявике (Исландия) Международного лингвистического центра в качестве центра категории 2 под эгидой ЮНЕСКО</i>	182 EX/Реш.20 (IX)	
VIII.	<i>Осуществление мер по укреплению Международного института по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне (ИЕСАЛК/ЮНЕСКО)</i>	182 EX/Реш.63	
IX.	<i>ЮНЕСКО и глобальная деятельность в связи с изменением климата</i>	35 C/Рез.33	
X.	<i>План работы по улучшению географической представленности персонала Секретариата</i>	35 C/Рез.93	184 EX/5 Add. 4
XI.	<i>Результаты исследования, касающегося Фонда медицинского страхования</i>	34 C/Рез.73 35 C/Рез.95 180 EX/Реш.35	184 EX/5 и Add.3
XII.	<i>Резолюция об ассигнованиях на 2010-2011 гг.: укрепление приоритетных программ</i>	182 EX/Реш.21 35 C/Рез.106	184 EX/5 Add.
XIII.	<i>Достигнутый прогресс в рамках всеобъемлющей программы помощи в целях восстановления Ливана</i>	181 EX/Реш.48	184 EX/5 Add.2
6 <sup>4</sup>	Доклады Генерального директора по другим конкретным вопросам		
	Годовой доклад (2009 г.) Комиссии по международной гражданской службе (КМГС): доклад Генерального директора	114 EX/Реш.8.5 22 C/Рез.37 181 EX/Реш.37	184 EX/6 Part I и Addenda
	Последние решения и мероприятия организаций системы Организации Объединенных Наций, имеющие отношения к деятельности ЮНЕСКО	124 EX/Реш.6.1 167 EX/Реш.4.2	184 EX/6 Part II

<sup>4</sup> Доклад Генерального директора о нефинансируемых обязательствах, касающихся выплат персоналу, был включен в документ «Результаты исследования, касающегося Фонда медицинского страхования» (184 EX/5).



ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>Доклады Объединенной инспекционной группы (ОИГ), представляющие интерес для ЮНЕСКО, и ход выполнения одобренных/принятых к сведению рекомендаций, содержащихся в докладах ОИГ</p> <p>В соответствии со статьей 11 Статута Объединенной инспекционной группы (ОИГ) Генеральный директор представляет на рассмотрение Исполнительного совета шесть новых докладов ОИГ. В Приложении к этому документу обобщается положение дел с выполнением рекомендаций, содержащихся в предыдущих докладах ОИГ, которые представляют интерес для ЮНЕСКО, и подробная информация приводится на веб-сайте: <a href="http://www.unesco.org/ios">www.unesco.org/ios</a>.</p>	129 EX/Реш.3.3.1 169 EX/Реш.7.2	184 EX/6 Part III
	Использование Секретариатом индивидуальных контрактов на услуги консультантов и контрактов с выплатой гонораров	171 EX/Реш.35 181 EX/Реш.40	184 EX/6 Part IV и Corr.
	<p>Доклад о ходе осуществления издательской деятельности ЮНЕСКО и ее Плана выпуска и распространения изданий на 2010-2011 гг., включая информацию о поступлениях от продажи изданий и о «Курьере ЮНЕСКО»</p> <p>В настоящем документе приводится информация о ходе выполнения рекомендаций ревизора со стороны относительно издательской деятельности вместе с информацией, касающейся итогов осуществления Плана выпуска и распространения изданий на 2008-2009 гг. и нового Плана на 2010-2011 гг. Приводится также информация о поступлениях от продажи изданий и о партнерстве в отношении «Курьера ЮНЕСКО».</p>	179 EX/Реш.31 (I) 181 EX/Реш.39	184 EX/6 Part V и Corr.
	Оценки, проведенные в двухлетний период 2008-2009 гг.	34 C/5 182 EX/Реш.24	184 EX/6 Part VI и Add.
	Стратегия по обеспечению географической мобильности	181 EX/Реш.6	184 EX/6 Part VII
	Коммуникация в интересах программ развития (С4D) в системе Организации Объединенных Наций: вклад ЮНЕСКО	181 EX/Реш.55	184 EX/6 Part VIII

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
-------	----------	-----------	----------

Настоящий документ предназначен для информирования Совета о проводимых ЮНЕСКО мероприятиях по коммуникации в интересах развития и вкладе ЮНЕСКО в выполнение резолюций 50/130 и 51/172 Генеральной Ассамблеи ООН. В нем отражается намеченный вклад ЮНЕСКО в подготавливаемый раз в два года доклад под названием «Коммуникация в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций», который представляется Генеральным директором Генеральному секретарю ООН для препровождения Генеральной Ассамблее ООН на ее 65-й сессии, наряду с вкладом различных учреждений, программ и фондов системы ООН.